

## **CỦA CỘNG ĐỒNG DA MÀU VỀ DỰ LUẬT 8**

Như các tổ chức đại diện cho nhiều chủng tộc và sắc dân khác nhau của Tiểu Bang California, chúng tôi đệ đơn để phản ứng lại sự việc của Tòa Án Tối Cao trong sự việc hầu mong dừng việc thực hiện Dự Luật 8:

Chúng tôi rất băn khoăn rằng Tòa Án đã quyết định giữ nguyên Dự Luật 8 để cho phép được quyền phân biệt đối xử được ghi vào Hiến Pháp của Tiểu Bang. Là người da màu, chúng tôi lo lắng rằng tòa án cao nhất của Tiểu Bang của chúng tôi sẽ từ chối trách nhiệm của mình là không đảm bảo cho các nhóm để được đối xử bình đẳng theo Hiến Pháp của Tiểu Bang. Luật pháp phải được bảo vệ và phải ngăn chặn không cho sử dụng sức mạnh cho việc này. Tòa Án Tối Cao đã cho phép số đông, bầu chọn và tước đi quyền hạn của một nhóm thiểu số cần được bảo vệ. Chúng tôi lo âu không chỉ cho một nhóm thiểu số mà là cho tất cả mọi sắc tộc thiểu số sẽ dễ bị tổn thương về khuynh hướng tình dục. Chúng tôi cố gắng để khôi phục lại quyền bình đẳng hôn nhân của người dân tiểu bang California để đòi lại công lý và đảm bảo quyền bình đẳng cho mọi người.

Chúng tôi phẫn khởi theo lệnh của Tòa Án Tối Cao cho rằng hôn nhân trước ngày 4 tháng 11 được đánh giá vẫn hợp lệ. Nhiều người trong số thành viên của cộng đồng trong 18.000 cặp đã thành hôn có thể lập gia đình tại California từ tháng sáu cho đến tháng mười 2008, và chúng tôi rất mong muốn họ tiếp tục được đối xử bình đẳng, cũng như cho tất cả những cặp đã hôn nhân trong thời gian và tình trạng này. Chúng tôi tin rằng điều quan trọng là tòa án hiểu rằng các cặp Đồng tính Nữ, Nam theo đúng quy định của pháp luật, và rằng các quyền căn bản không được cấp phép tạm thời hay tước đi của họ.

## Endorsed by:

1. Actors' Equity Association, AFL-CIO
2. Adelante Magazine
3. American Indian Changing Spirits
4. API Equality – LA
5. API Equality - Northern California
6. Applied Research Center
7. Art | Global Health Center, UCLA
8. Asian American Action Fund of California
9. Asian American Bar Association of the Greater Bay Area
10. Asian American Justice Center
11. Asian American Studies Center, UCLA
12. Asian Communities for Reproductive Justice
13. Asian Law Alliance
14. Asian Law Caucus
15. Asian Pacific AIDS Intervention Team
16. Asian Pacific American Bar Association of Los Angeles County
17. Asian Pacific American Dispute Resolution Center
18. Asian Pacific American Legal Center
19. Asian Pacific Americans for Progress
20. Asian Pacific Bar Association of Silicon Valley
21. Asian Pacific Coalition, UCLA
22. Asian Pacific Islander Family Pride
23. Asian Pacific Islander Law Student Association
24. Asian Pacific Islander Legal Outreach
25. Asian Pacific Islander Parents & Friends of Lesbians and Gays
26. Asian Pacific Islander Pride Council
27. Asian Pacific Islander Queer Women and Transgender Community
28. Asian Pacific Islander Social Work Caucus, UCLA School of Public Affairs
29. Asian Pacific Policy & Planning Council
30. Asian Women's Shelter
31. Asian/Pacific Islander Queer Women/Transgender Activists
32. Bay Area American Indian Two-Spirits
33. Bay Area Lawyer's For Individual Freedom
34. Bayard Rustin LGBT Coalition
35. Bienestar
36. CALAFIA, LGBT Scholarship Fund
37. California Council of Churches
38. California Council of Churches IMPACT
39. California Faith for Equality
40. Cardea Center for Woman
41. The Center Long Beach
42. Center for Transformative Change
43. Central American Resource Center
44. Charles Houston Bar Association - Bay Area
45. Chinese for Affirmative Action
46. Chinese Progressive Association - San Gabriel Valley
47. Chinese Rainbow Association
48. Coalition for Humane Immigrant Rights of Los Angeles
49. Consumer Attorneys of San Diego
50. Courage Campaign
51. East Bay La Raza Lawyers Association
52. Equal Justice Society
53. Equal Roots Coalition
54. Equality California
55. Equality Network
56. Fong & Chun
57. The Friends of Port Chicago National Memorial
58. Gamba Adisa Quilombo
59. Gay & Lesbian Alliance Against Defamation

60. Gay Asian Pacific Alliance
61. Gay Asian Pacific Support Network
62. Gay Straight Alliance Network
63. Gay Straight Alliance, Temple City High School
64. Here To Stay Coalition
65. HONOR Political Action Committee
66. Hyphen Magazine
67. InnerCity Struggle
68. Instituto de Educación Popular del Sur de California
69. Japanese American Bar Association of Greater Los Angeles
70. Japanese American Citizens League - Northern California, Western Nevada, Pacific District
71. Japanese American Citizens League - Pacific Southwest District
72. Jia Lan Foundation
73. John M. Langston Bar Association
74. Jordan Rustin Coalition
75. Khmer Girls in Action
76. Korean American Bar Association of Northern California
77. Korean American Bar Association of Southern California
78. Korean Community Center of the East Bay
79. Korean Resource Center
80. Koreatown Immigrant Workers Alliance
81. Lambda Legal
82. La Raza Centro Legal
83. La Raza Law Students Association, UCLA School of Law
84. Laotian American National Alliance - California Chapter
85. Latina Lawyers Bar Association
86. Latino Equality Alliance
87. Lawyers' Committee for Civil Rights of the San Francisco Bay Area
88. Legal Aid Society of San Francisco - Employment Law Center
89. Lesbian and Gay Lawyers Association of Los Angeles
90. Liberty Hill Foundation
91. Long Beach Equality
92. Los Angeles Center for Law & Justice
93. Los Angeles Gay & Lesbian Center
94. Love = Love
95. Mexican American Bar Association of Los Angeles County
96. Mexican American Legal Defense & Educational Fund
97. Minority Bar Coalition (San Francisco)
98. Multicultural Bar Alliance of Southern California
99. Multi-ethnic Immigrant Worker Organizing Network
100. National Asian Pacific American Women's Forum
101. National Asian Pacific American Women's Forum - Bay Area
102. National Asian Pacific American Women's Forum - Los Angeles Chapter
103. National Black Justice Coalition
104. National Center for Lesbian Rights
105. National Gay & Lesbian Task Force
106. National Korean American Service and Education Consortium
107. OCA - Greater Los Angeles Chapter
108. Ô-Môi
109. Out4Immigration
110. OUTlaw, UCLA School of Law
111. Pacific Pride Foundation
112. Philippine American Bar Association
113. Pilipino Workers Center
114. Pride At Work, AFL-CIO, Los Angeles Chapter
115. Promotions West
116. Roots of Equality
117. Sacramento Gay & Lesbian Center
118. The San Francisco LGBT Community Center
119. Satrang
120. Services, Immigrant Rights, and Education Network
121. Shades of Equality Coalition

122. SilverLake Hollywood Echo Park Metro Alliance
123. Somos Familia
124. Somos Mayfair
125. Song That (Radio Program)
126. Soul of Pride - San Francisco
127. South Asian Bar Association - Northern California
128. South Asian Bar Association – Sacramento
129. South Asian Bar Association - Southern California
130. South Asian Network
131. Southeast Asian Community Alliance
132. Southern Christian Leadership Conference of Greater Los Angeles
133. Southwest Asian and North African Bay Area Queers
134. STOP AIDS Project
135. Students of Color in Action, USC
136. The United People of Color Caucus of the National Lawyers Guild
137. Vietnamese American Bar Association of Northern California
138. Visual Communications
139. The Wall Las Memorias
140. Women's Creative Collective for Change
141. World Pride & Power Organization
142. World Trust Educational Services